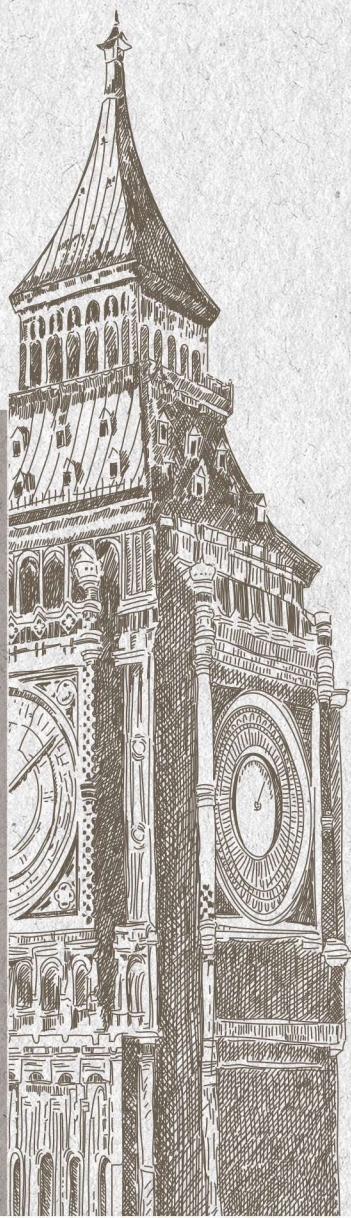


语篇分析的理论 与英语教学应用

郭宇尘 © 著

ENGLISH



吉林人民出版社

语篇分析与英语教学应用

郭宇尘 著

吉林人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

语篇分析的理论与英语教学应用 / 郭宇尘著. -- 长春 : 吉林人民出版社, 2022. 5
ISBN 978-7-206-19019-3

I. ①语… II. ①郭… III. ①英语-语言分析-教学研究 IV. ①H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2022) 第 112274 号

责任编辑: 刘 学

封面设计: 杜 婕

语篇分析的理论与英语教学应用

YUPIAN FENXI DE LILUN YU YINGYU JIAOXUE YINGYONG

著 者: 郭宇尘

出版发行: 吉林人民出版社 (长春市人民大街 7548 号 邮政编码: 130022)

印 刷: 长春市昌信电脑图文制作有限公司

开 本: 710mm×1000mm 1/16

印 张: 10 字 数: 183 千字

标准书号: ISBN 978-7-206-19019-3

版 次: 2022 年 5 月第 1 版 印 次: 2022 年 5 月第 1 次印刷

定 价: 58.00 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

前 言

全球化时代，英语成为世界人民沟通与交流的主要工具之一，鉴于此，不少国家都将英语作为其外语教育发展与研究的重点，中国也不例外。中国英语教育已经收获了不少发展成果，但是时代在发展，社会在进步，英语教育的环境也在随之发生变化，尤其是英语教学实践呈现出了全新的发展态势，无论是在学科渗透方面，还是在理论应用方面都更加细致入微。通过对中国传统英语教学进行分析就可以发现，它在内容与形式上都比较关注词汇、语法等传统理论知识，认为学生掌握这些知识就能学好英语，然而多年的英语教学实践其实已经表明，虽然学生的理论知识得以丰富，但其综合运用能力还不强，甚至有些学生根本就开不了口。在这种英语教学的背景之下，我们必须加快英语教学改革与英语教学研究的步伐，在总结教学经验与教训的基础上，在把握各种相关规律与理论的前提下，努力探索英语教学的新出路。

语篇是人们在实际交流中使用的语言单位，是交流过程中一系列连续的语段或语句所构成的语言总体。把握语篇可以从两个方面进行：第一，从形式层面上来看，语篇是遵循语言系统规则形成的复合语言符号系统；第二，从功能层面上来看，它其实就是人们的一种交际行为。语篇分析把语言当成它的基本单位，从语篇的整体出发，对不同类型的篇章进行理解、分析与评价。语篇分析理论不仅对语言形式予以重视，而且它还强调语言功能，最重要的是，它也涉及一些语言文化背景知识。传统英语教学围绕词汇与句子展开，这让学生学习的语言知识与文化背景割裂开来，学生无法从整体上统筹知识，也无法对英语知识展开灵活的运用。而语篇分析理论则从更大的篇章层面展开，深入语言的整体结构，这给当前的英语教学以启示。在英语教学中，教师要注重培养学生的阅读与写作能力，这是过去英语教师忽略的部分。

以功能语言学为基本依托的语篇分析相关理论，为英语教学活动的开展提供了理论依据，更为重要的是，它给英语教学方法改革提供了强大的理论支持，给英语教师提供了更加多样的选择，给英语课堂增添了活力。

本书在分析英语教学不足以及语篇分析理论重要性的基础上，对语篇分析理论与英语教学应用问题进行了探究。全书共分为八章：第一章论述了语篇及语篇分析的基础知识，介绍了语篇与语篇分析的概念，总结了语篇类型与特征，解读了语篇分析、语篇结构与语篇体裁。第二章对语篇分析相关研究进行了阐述，包括语篇分析研究的理论基础、不同学科领域的语篇研究与批评性语篇分析的研究。第三章到第七章具体探讨了语篇分析的理论与英语教学应用问题，分别从衔接、连贯、语类、多模态话语分析与语用分析理论及其教学应用具体展开。第八章分析了不同英语语篇理论及其教学应用问题，具体从文学语篇、商务语篇与学术语篇的教学应用展开。

语篇理论不仅是重要的语言学理论，它也为英语教学改革提供了理论依据，因此，本书对语篇理论与英语教学应用问题的探究十分必要。不过，由于时间仓促以及作者水平有限，书中不少观点可能存在一些不当之处，恳请各位专家批评指正。

目 录

第一章 语篇及语篇分析	(1)
第一节 语篇及其相关概念阐释	(1)
第二节 语篇类型与特征	(4)
第三节 解读语篇分析	(8)
第四节 语篇结构与语篇体裁	(15)
第二章 语篇分析研究	(23)
第一节 语篇分析研究的理论基础	(23)
第二节 不同学科领域的语篇研究	(28)
第三节 批评性语篇分析的研究	(35)
第三章 衔接理论及其教学应用	(42)
第一节 衔接的性质与作用	(42)
第二节 衔接的形式与意义	(46)
第三节 语篇的内部衔接与外部衔接	(49)
第四节 基于语篇衔接理论的英语听力教学	(51)
第四章 连贯理论及其教学应用	(58)
第一节 连贯的概念意义及语篇连贯的条件	(58)
第二节 语篇连贯的外部条件分析	(62)
第三节 语篇连贯的构建	(63)
第四节 基于语篇连贯理论的大学英语阅读教学	(76)
第五章 语类理论及其教学应用	(79)
第一节 语类的概念与语类分析	(79)
第二节 语类研究相关理论阐释	(82)
第三节 英语学位论文语类分析	(85)

第四节	基于语类理论的大学英语写作教学	(92)
第六章	多模态话语分析及其教学应用	(98)
第一节	多模态相关概念阐释	(98)
第二节	多模态话语分析理论框架构建	(100)
第三节	多模态话语的设计	(105)
第四节	多模态话语在大学英语听力教学中的应用	(113)
第七章	语用分析及其教学应用	(118)
第一节	语用分析的内涵与基本原则	(118)
第二节	语用分析主要理论	(121)
第三节	语篇的语用分析方法	(127)
第四节	语用分析在大学英语教学中的应用	(132)
第八章	不同英语语篇理论及其教学应用	(136)
第一节	文学语篇及其教学应用	(136)
第二节	商务语篇及其教学应用	(139)
第三节	学术语篇及其教学应用	(144)
参考文献	(148)

第一章 语篇及语篇分析

语篇理论并不是一个新兴的理论，从 20 世纪 60 年代至今它在外语教学中已经得到了广泛的应用。20 世纪 80 年代中期，国外的一些语言学家提出了语篇教学大纲。很多国内的语言学家将它应用于英语教学中，但在应用之前必须要扎实各种关于语篇的基础理论知识，因此，本章对语篇相关知识进行分析与解读。

第一节 语篇及其相关概念阐释

一、语篇的概念

(一) “语篇”概念的发展

20 世纪 80 年代以前，受结构主义方法的影响，语篇被认定为“句子以上的单位”“句子的序列”“超句法”等概念，必须满足一组抽象的、形式化的条件，体现为可接受性与得体性、意义与价值、衔接与连贯、结构与功能等二元对立的范畴。这一时期语篇定义的理论框架没有超越句子语法的局限，语篇仍然被看作仅仅比句子大的结构单位，忽视了语境在语篇定义中的地位。20 世纪 70 年代后期，交际理论和认知理论开始向语篇定义渗透。

随着认知心理科学与功能语言学的发展，语篇的研究不再局限于语言结构本身，更加关注语篇与情景之间的关系。或者说，着眼于语言结构的语篇定义已不符合研究需求，亟待一个多维性的语篇定义。

(二) “语篇”概念的争论

关于语篇的内涵,存在三个问题:语篇的语体表现是书面语体还是口语语体?语篇语言表达形式的大小?语篇是语法单位、语义单位还是语用单位?厘清这三个问题,将有助于澄清与推进语篇理论与应用。国内学者在介引国外论述的同时,也逐渐形成学界共识。

第一个问题,有两种看法:一是语篇只指书面语言,不包括口头语言,口头语言称为“话语”;二是语篇包括书面语言和口头语言。研究口头语言时倾向于使用“话语”,而不特别指明书面语言与口头语言时倾向于使用“语篇”。

第二个问题,有三种看法:一是语篇是超句统一体,大于单个句子,包括“语段”与“句群”。二是语篇的基本单位是小句,语篇是最大的语言单位,语言单位从总体上可以分为词、短语、小句、句组、语篇,可从语法层面研究语篇。三是语篇或长或短,是构成一个统一整体的任一语言片段,可能只有一个单词。学者们倾向于第三种看法,语篇不被看作在形式上大于句子的“超句体”,而应被看作是一个语义单位,一般情况下由小句体现。

第三个问题,有两种看法:一是语篇是语法单位,是大于句子的超级句子。二是语篇是语义或语用单位,不是语法单位,是在交际中表达一定意义和交际的语言片段,一般情况下由句子体现。学者们多倾向于第二种看法:语篇是由一组相互连贯的句子所体现的意义单位,或称语言运用单位。

语篇是有意义的表述的集合体,可以是一个极为简单的表述,但在多数情况下却需要若干句话才能体现说话者根据一定语境所想表达的完整意思。语篇属于语义的范畴,它不是大于句子的句法单位,也不是段落。或者说,语篇是由一组相互连贯的句子所体现的语义单位和语用单位,可以是口语形式和书面语形式,它或长或短,能够传达完整信息,进行语言衔接,具有一定交际目的和功能。

(三) 界定“语篇”

1. 文章学中的“语篇”概念

我们将“语篇”界定为话语篇章,是具有一定交际目的和功能、信息完整、能够进行语言衔接的文章学意义上的篇章。这样的界定有助于区分语篇与语段,对其研究与分析放在系统功能语言学理论框架中。

关于语篇的外延,将“语篇”分析为:(1)从语篇互文关系来看,语篇功能与语篇结构的对应关系形成一些稳定的语篇结构模式,即“语类”;(2)从语篇外延关系来看,语篇在情景中产生,语篇情境体现为“语域”;(3)从语篇内

涵关系来看,语篇在情景中行使功能,即“元功能”,包括概念功能、人际功能和语篇功能。“语类”“语域”“元功能”分别是语篇的宏观结构、语义结构和微观结构,是语篇研究的三个层面。它们之间的关系是:语篇产生于一定的语域之中,在语类制约下通过元功能体现出来。它们三位一体,缺一不可。

2. 语言学中的“语篇”概念

语篇是人们日常交际过程中构建的一种不小于小句的语言单位,但更重要的是,语篇不是语言形式单位,而是意义单位,没有大小、长短之分。语篇表达一个整体意义,具有明显的语篇特征,其主题意义相对完整,一脉相承,结构井然有序,功能相对独立,依赖于语境能完成一种可识辨的交际功能。

二、语篇相关概念阐释

(一) 语篇与语言

语言被认为是人类交际最重要的工具,从语言学的角度来讲,语言便可以定义为人类用于交际的、有声的任意符号系统。以这个定义为出发点,语言学家对诸如语音、语法、词汇、交际等语言构成成分及作用进行具体研究并形成语言学的各个分支,如语音学、音系学、形态学、句法学、语用学和社会语言学等。

语篇与语言的关系:一是语篇不等于语言,二是语篇与语言密不可分。语篇不等于语言是强调语篇不同于主流语言学视野中孤立的符号系统,它与语言在社会语境中的运用有直接关系;语篇与语言密不可分,强调语篇是具体使用的语言,以语言为载体。

关于语篇与语言的关系,还要指出一点,即在强调语篇以语言为载体的同时不要忽略语言以外的其他表意符号。换言之,语篇的载体不仅是语言,而且包括图像、表格数字等表意符号。

另外,语篇是多模式的,除了语言,它还包括其他表意符号。

(二) 语篇与篇章

通过讨论语篇与语言的区别,可以初步形成对语篇的认识,了解到语篇既抽象又具体:语篇既包含制约语言使用的社会规约,同时又是具体运用的语言。就语篇的“具体语言运用”特征而言,一个不可回避的问题是“语篇”如何区别于“篇章”,因为“篇章”在某种程度上也是具体运用的一种语言形式。以这种对“篇章”的简单认识为出发点,可以认为“text”是“篇章”这个术语在英语中的对等词。同时,“篇章”也可用来概括英语术语“discourse”

早期所包含的关于语言结构的一些内容。

篇章不同于语言，它不是抽象的语言系统，而是正在使用的语言；篇章不论是句子，还是大于句子的语言单位，都是可供研究和使用的客体。作为可以使用的语言片段，篇章不再是抽象的语言系统，这使得篇章比语言更靠近语篇，但“篇章”毕竟不是“语篇”，至少在“语言运用”方面还缺乏与语篇的相似之处，如篇章没有涉及包括使用者和使用条件在内的语言运用方面的诸多因素，也未涉及语篇所蕴含的社会结构方面的内容。

（三）语篇与文本

把“语篇”定义为语言运用与社会规约的结合，意即语篇是社会实践的一种形式，是再现社会事实的一种方式。这在一定程度上预设出语篇需要语言来体现。体现语篇社会功能的符号统称为“文本（text）”。

在形式上，文本可以是篇章，也可以是言语；但是，尽管它的英语对等词与篇章一样都是“text”，但它的概念内涵与“篇章”和“言语”以及其他表意符号都有本质的区别。文本只是语篇社会属性的语言学体现。换言之，如果“语篇”是社会实践的一种形式，那么“文本”便是这种社会实践留下的一丝痕迹。在批评性语篇分析看来，只有通过这种文本痕迹的分析才能重新构建、正确理解语篇的社会实践。

语篇既包括语言运用所遵循的社会规约，又有具体的语言运用作为其具体体现形式。如果语篇作为社会实践一逝而过，那么我们所说的“文本”就是语篇参与社会实践留下的痕迹。

第二节 语篇类型与特征

一、语篇类型

（一）语篇类型的定义

语篇类型，顾名思义用来指语篇的分类，属于语篇范畴，涵盖所有的语篇，在语篇分类中作为最高层次的类的统称。

由此可见，语篇类型有广义和狭义之分：广义上用来指一切语篇的类，大到原型语篇分类，小到最次一级的语篇类别指称；而狭义上的语篇类型只局限

于描写、说明、议论、叙事等类似于修辞—写作学上所讲的“语篇模式”。

研究语篇，不可避免会涉及语篇的分类。到目前为止，尽管没有一个统一的语篇分类标准，但是这并没有影响人们对语篇的研究。不同学科研究领域的学者，甚至同一学科领域的学者，根据各自的研究主题，从不同的视角对语篇进行了分类。这从另一个侧面，也证明了语篇分类研究本身所存在的魅力和必要性。

（二）语篇次范畴

1. 语篇模式

早期的语篇模式指语篇的分类，由语篇实体和它们的推进原则来界定。

语篇模式的提出，有其社会发展的修辞学渊源，是时代发展的产物。自提出近两百年来，语篇模式虽然受到许多修辞学家的指责，但是它们对于英语写作教学的影响仍然是深远的。它们不仅没有退出历史舞台，而且继续在影响着我们的英语写作教学，因为在实际的英语写作中，作者确实有时要描写，有时要叙述，有时要解释，有时希望去说服。而要实现这些修辞目的，语篇就有一些区别性特征。这些语篇区别性特征从某种视角反映了语篇写作的规律，理所当然也应该成为英语写作教学的内容。语篇模式似乎向许多教师提供了一个方便而简单的划分写作样本的体系，这个体系表面上简化了甚至说解决了谋篇或写作课组织问题。语篇模式不仅仅是语篇类型的标签，也是我们从事英语写作的重要启发性手段，是理解和赏析英语语篇的重要修辞策略。

认识语篇模式，需要把握以下几点：（1）语篇模式重视对语篇语言特征的描述；（2）语篇模式基本上是封闭型的，尽管有的语篇模式会产生新的次模式，但是总体是趋于相对稳定的；（3）语篇模式仍具有其存在的合理性一面，没有完全过时和衰亡。

2. 主题语篇策略

“主题语篇”概念来自人们对说明性的过程、分类、因果等语篇的描述。“策略”是指为了实现某一目的而采取的方案或手段。二者合起来指为实现某一语篇的主体思想而采取的思维方法，这种思维方法统摄整个语篇，起着组织整个语篇的作用。

主题语篇策略范畴是指划分、定义、比较和对比、原因和结果、演绎、归纳、过程等反映语篇生成者的思维过程，统摄整个修辞话语的语篇形式。主题语篇策略是语篇生成者在语篇产生过程中，根据修辞目的对语篇所做的总体决策和选择，是体现人们逻辑思维过程的语篇组织方式。面对一个话题，语篇生成者大脑中首先要考虑的是采用何种逻辑诉诸方式；同样，语篇接受者要解读

一个语篇，也要首先明白语篇的逻辑组织结构，而主题语篇策略为这些问题的解决恰恰提供了帮助。

认识主题语篇策略，需要把握以下几点：（1）主题语篇策略反映了语篇生成者的逻辑思维过程模式；（2）主题语篇策略是不断发展的，但是演变得速度很慢，所以主题语篇策略是相对稳定和封闭的。

二、语篇的特征

（一）语篇与语类：目的性

语类是人们用以完成交际任务、达到交际目的的社会活动，是语篇产生的前提条件。语类主要包括体裁结构、语言风格、语篇结构模式等，这些构成要素都围绕一定的交际目的产生。目的性是语类与语篇关系的重要特征，主要体现在语篇有主题，具有明确的交际意图，主题、语言风格、语篇结构模式与文体和谐统一，主题与语篇结构模式和谐统一。

（二）语域与语篇：情境性

语域是语篇赖以生成的语境因素。语篇一定要具有情境性，指事件所涉及的交际情景因素，包括语场、语旨和语式。语场指语篇的主题；语旨指角色关系和交际意图；语式指语篇载体和修辞方式。

（三）元功能与语篇：有序性

元功能是语篇的微观结构，是语篇内部结构关系的体现。语篇表达要有序，才能成其为语篇。有序性主要体现为：语义连贯、语言衔接和信息结构合理。语义连贯主要体现为逻辑功能，即两个或两个以上的意义单位之间的逻辑关系。语言衔接是把语篇中的一个句子以一条条语义关系联系起来，包括语法衔接和词汇衔接。信息结构是把语言组织成“信息单位”的结构，即由已知信息到新信息。

目的性、情境性与有序性分别对应语篇的功能特征、情境特征和语言结构特征。目的性是语篇的根本特征，它制约着情境性与有序性。有序性是语篇的语言结构特征，它受目的性和情境性的制约。也就是说，语篇建构首先要考虑语篇的交际意图，选择合适的语类结构。

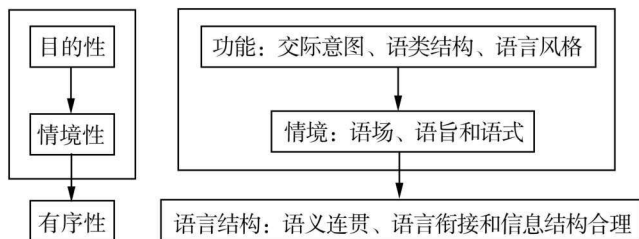


图 1-1 语篇特征的关系

(四) 语篇的层级性

根据系统功能语言学,语篇是在情景语境(语域)的制约下从意义潜势(语类)中不断选择产生;语类即语篇类型,决定语域(包括语场、语旨和语式)特征;语域决定语言特征,语言特征通过元功能(包括概念功能、人际功能和语篇功能)体现出来。语类、语域、元功能三者的关系是:语篇产生于一定的语域,在语类制约下通过元功能体现出来。三者分别对应于语篇的语用结构、语义结构和语言结构,体现为语篇互文关系、语篇外延关系、语篇内涵关系。不管是分析语用结构、语义结构还是语言结构,句子、语段和语篇都是重要的语言单位。其中,语段是连接句子和语篇的重要纽带。

语篇具有目的性、情境性与有序性。笔者认为,目的性是语类与语篇关系的重要特征,体现为语篇具有明确适宜的体裁结构、结构顺序与结构布局。情境性是语域与语篇关系的重要特征,体现为语篇语场(语篇的主题内容)、语旨(语篇的角色关系和交际意图)和语式(语篇的话语方式,包括体裁形式和修辞方式等)等适宜;有序性是元功能与语篇关系的重要特征,主要体现为主位结构、语法衔接和词汇衔接等语篇功能。目的性、情境性与有序性分别对应语篇的功能特征、情境特征和语言结构特征,其中目的性是语篇的根本特征,它制约着情境性与有序性。只有满足这三个特征,才能形成语篇,否则就是“非语篇”。

语篇的层级性如图 1-2 所示(下箭头表示制约关系,上箭头表示体现关系。上下箭头也表示在不同的语言阶段可采取自上而下和自下而上两种思路):

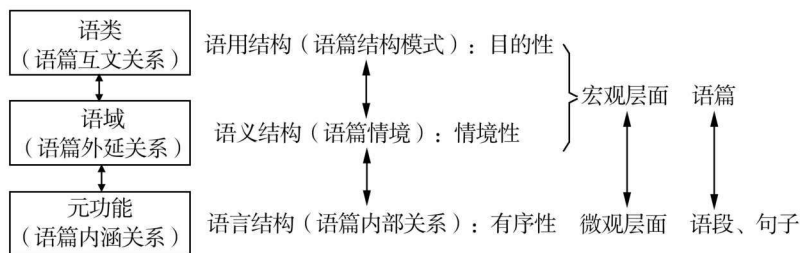


图 1-2 语篇的层级性

第三节 解读语篇分析

一、何为语篇分析

不同的语言派别有着不同解释。虽然分别有过“话语语言学”“篇章语法”“篇章结构学”和“超句语言学”等术语，但是各派都有一个共同之处，那就是都把分析的对象从互不相关的单句扩展到意思连贯的语段。目前“语篇分析”基本上取代了其他的术语。它是指对比句子更长，以交际为目的的语言段落（包括口头话语和书面语）所做的语言及交际功能的分析，旨在找出带有相似语境的话语系列，并确定其分布规律。换句话说，语篇分析就是分析一段话或文章以及说话的场合（语境）和文章的语言结构、文化特征、交际方式及语境特征。

二、语篇分析模式

语篇是具有交际功能的语段或句子。语篇分析包括宏观和微观结构研究。前者主要研究文章的总体层次结构；后者主要研究句子之间的关系，识别句子间的关系符号，探讨一系列句子如何组成连贯的语篇。

语篇模式则是着眼于语篇宏观结构的研究，从语篇的形式及实际语义内容结构入手对语篇进行分类的一种方式，是高层次的语义结构。常见的语篇分析模式主要包括以下几种。

(一) 问题—解决模式

常出现于组织完好的科学论文、实验报告、新闻报道以及文学语篇中。

(二) 提问—回答模式

与问题—解决模式最大的不同之处在于，此种模式在语篇的开头设置一个明显的、用提问方式表达的问题，语篇的发展主要是寻求对这一问题的满意答案。

(三) 主张—反主张模式

又称假设—真实模式。在这一模式中，作者先提出一种普遍认可或某些人认可的主张，也可是假设的观点，然后进行澄清，说明自己的主张或观点，或提出反主张或真实情况。主张部分可包括内容、论据和争论，反主张部分包括论据和实例。此语篇模式是论辩类、说明类语篇的典型模式。

《新编大学英语》第四册第二单元“*Deer And The Energy Cycle*”首段的前三句确定了此文的模式为主张—反主张模式：Some people say that love makes the world go round. Others of a less romantic and more practical turn of mind say that it isn't love: it's money. (某些人的主张) But the truth is that it is energy that makes the world go round. (反主张，即真实情况) 此类语篇的标志词有：say、claim、show、indicate、find、review、assert 等。

(四) 叙事模式

几乎所有体裁的语篇或其片段都出现过。对谈话语料进行总结可以发现，叙事模式包括6个成分：摘要、定位、叠合事件、评价、解决和结尾。摘要是叙事之始对要讲内容的简要概括，定位是对时间、地点、人物的确定，叠合事件指的是按一定时间序列排列的事件，评价指叙事者以直接或间接方式告诉读者或听者故事的可读、可听性，解决指叙事者对情节、人物、事件等所做的评议，结尾是故事世界和现实世界之间构建的一种联系。在这一模式基础上可得出更适合书面语篇的“orientation—complicating actions—evaluation—resolution”模式，其例子在教科书和日常阅读中随处可见。

(五) 概括—具体模式

又称一般—特殊模式、综合—例证模式，或预览—细节模式，或总说—分说模式。《新编大学英语》第二册的第四单元主课文“*Study Habits*”是这一模

式的典型：课文分六段，第一段末句点明主题，学习者按学习习惯大致分为三种，第二、三、四段对三种学习者的表现和特点分别进行详细的说明和描述，为突出第三种学习者，作者专辟第五段对其进一步描写，第六段收尾。此模式体现在各段的主题句中，现将其归纳如下：

第一段主题句：There are basically three categories, the perpetual studier, the average studier, and the crammer. (概括)

第二段主题句：The perpetual studier is a rare breed indeed. (具体)

第三段主题句：The majority of students fall into a category that I refer as the average studier. (具体)

第四段主题句：The third type of studier is the crammer. (具体)

第五段主题句：The crammers are easily recognized in any class. (再具体，对第四段主题的进一步扩展)

三、语篇分析原则

(一) 层次结构原则

语言是有层次的，语言的层次包括语义层、词汇语法层和音系层。各层次之间存在着“体现”关系，即体现在对“意义”的选择，又体现于对“形式”“实体”（音系层）的选择。

话语是有层次的，如从语音、措辞形式到意义的表达行动，并且各个层次之间都有联系。每个在下的层次是对上一层次的体现。如语义层体现于词汇语法层，而词汇语法层又体现于音系层。从功能上看，语义层应该居上，这一层次的概念使得我们对语言的本质有更清楚的了解。根据“体现”的观点，我们又可把语言看作一个多重代码系统，即由一个系统代入另一个系统，然后又代入另一个系统。

从理论上讲，语言的“体现”过程会有自由变异。一个意义在语法层可以体现为若干形式，一个形式可以体现若干不同语义等。也就是说，语义层与形式层和形式层与实体层之间不一定存在对应关系。因此，我们在做语篇分析时，语义层与词汇语法层的关系不可忽视，应注意从具体的语境来理解词汇语法的使用和语义的表达。

这里讲的“结构”是指说话者可以利用句法和词汇方面的各种可能性重新编组句子，从而引起语义改变。英语的圆周句是一个利用句子结构来表达说话者特殊含义的例子。